

GB (EU) 2019/1782

Specifications in accordance with Regulation (EU) 2019/1782	
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model identifier	00178238, 00183217, 00183382
Input voltage	100 – 240 V
Input AC frequency	50 / 60 Hz
Output voltage / Output current / Output power	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Average active efficiency	85.5 %
Efficiency at low load (10 %)	83.4 %
No-load power consumption	0.04 W

D (EU) 2019/1782

Angaben nach Verordnung (EU) 2019/1782	
Handelsmarke, Handelsregisternummer, Anschrift	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellkennung	00178238, 00183217, 00183382
Eingangsspannung	100 – 240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 / 60 Hz
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85.5 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	83.4 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.04 W

F (EU) 2019/1782

Indications prévues par le règlement (CE) 2019/1782	
Raison sociale ou marque dé posée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Référence du modèle	00178238, 00183217, 00183382
Tension d'entrée	100 – 240 V
Fréquence du CA d'entrée	50 / 60 Hz
Tension de sortie / Courant de sortie / Puissance de sortie	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Rendement moyen en mode actif	85.5 %
Rendement à faible charge (10 %)	83.4 %
Consommation électrique hors charge	0.04 W

E (EU) 2019/1782

Datos según el Reglamento (UE) 2019/1782	
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificador del modelo	00178238, 00183217, 00183382
Tensión de entrada	100 – 240 V
Frecuencia de la CA de entrada	50 / 60 Hz
Tensión de salida / Intensidad de salida / Potencia de salida	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Eficiencia media en activo	85.5 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	83.4 %
Consumo eléctrico en vacío	0.04 W

NL (EU) 2019/1782

Gegevens overeenkomstig verordening (EU) 2019/1782	
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregister nummer en adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Typeaanduiding	00178238, 00183217, 00183382
Voedingsspanning	100 – 240 V
Voedingsfrequentie	50 / 60 Hz
Uitgangsspanning / Uitgangsstroom / Uitgangsvermogen	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	85.5 %
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	83.4 %
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0.04 W

I (EU) 2019/1782

Indicazioni secondo il regolamento (UE) 2019/1782	
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificativo del modello	00178238, 00183217, 00183382
Tensione di ingresso	100 – 240 V
Frequenza di ingresso CA	50 / 60 Hz
Tensione di uscita / Corrente di uscita / Potenza di uscita	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Rendimento medio in modo attivo	85.5 %
Rendimento a basso carico (10 %)	83.4 %
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0.04 W

PL (EU) 2019/1782

Dane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1782	
Nazwa lub znak towarowy producenta, numer rejestru handlowego i adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identyfikator modelu	00178238, 00183217, 00183382
Napięcie wejściowe	100 – 240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50 / 60 Hz
Napięcie wyjściowe / Prąd wyjściowy / Moc wyjściowa	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Średnia sprawność podczas pracy	85.5 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	83.4 %
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0.04 W

H (EU) 2019/1782

Adatok az (EU) 2019/1782 rendelet szerint	
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellazonosító	00178238, 00183217, 00183382
Bemenő feszültség	100 – 240 V
Bemenő váltóáram frekvencia	50 / 60 Hz
Kimenő feszültség / Kimenő áramerősség / Kimenő teljesítmény	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok	85.5 %
Hatásfok alacsony (10 %-os) terhelésnél	83.4 %
Üresjárás üzemmódban mért energiafogyasztás	0.04 W

RO (EU) 2019/1782

Informații conform regulamentului (UE) 2019/1782	
Denumirea producătorului sau marca comercială, numărul de înregistrare la Registrul Co merțului și adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificator de model	00178238, 00183217, 00183382
Tensiune de intrare	100 – 240 V
Frecvența c.a. de intrare	50 / 60 Hz
Tensiune de ieșire / Curent de ieșire / Putere de ieșire	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Randament mediu în mod activ	85.5 %
Randamentul la sarcină redusă (10 %)	83.4 %
Puterea absorbită în regim fără sarcină	0.04 W

CZ (EU) 2019/1782

Údaje podle nařízení (EU) 2019/1782	
Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikační značka modelu	00178238, 00183217, 00183382
Vstupní napětí	100 – 240 V
Vstupní frekvence	50 / 60 Hz
Výstupní napětí / Výstupní proud / Výstupní výkon	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	85.5 %
Účinnost při malém zatížení (10 %)	83.4 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0.04 W

SK (EU) 2019/1782

Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2019/1782	
Názov alebo ochranná známka výrobcu, identifikačné číslo podniku a adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikačný kód modelu	00178238, 00183217, 00183382
Vstupné napätie	100 – 240 V
Frekvencia vstupného strieda vého prúdu	50 / 60 Hz
Výstupné napätie / Výstupný prúd / Výstupný výkon	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Priemerná účinnosť v aktív nom režime	85.5 %
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %)	83.4 %
Spotreba energie v stave bez záťaže	0.04 W

P (EU) 2019/1782

Indicações conforme o regulamento (UE) 2019/1782	
Marca comercial ou nome, número de registo comercial e endereço do fabricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificador do modelo	00178238, 00183217, 00183382
Tensão de entrada	100 – 240 V
Frequência da alimentação de CA	50 / 60 Hz
Tensão de saída / Corrente de saída / Potência de saída	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Eficiência média no modo ativo	85.5 %
Eficiência a carga baixa (10%)	83.4 %
Consumo energético em vazio	0.04 W

S (EU) 2019/1782

Uppgifter enligt förordning (EU) 2019/1782	
Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellbeteckning	00178238, 00183217, 00183382
Ingående spänning	100 – 240 V
Ingående frekvens (växelström)	50 / 60 Hz
Utgående spänning / Utgående ström / Utgående effekt	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	85.5 %
Verkningsgrad vid låg last (10 %)	83.4 %
Elförbrukning vid noll-last	0.04 W

RUS (EU) 2019/1782

Данные согласно предписаниям ЕС 2019/1782	
Торговая марка, номер в торговом реестре, адрес	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Обозначение модели	00178238, 00183217, 00183382
Входное напряжение	100 – 240 V
Частота входного напряжения	50 / 60 Hz
Выходное напряжение / выходной ток / выходная мощность	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Средняя производительность в рабочем режиме	85.5 %
Производительность при малой нагрузке (10%)	83.4 %
Потребляемая мощность на холостом ходу	0.04 W

BG (EU) 2019/1782

Данни съгласно Регламент (ЕС) 2019/1782	
Наименование или търговска марка на производителя, номер на търговската регистрация и адрес;	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Идентификатор на модела	00178238, 00183217, 00183382
Входно напрежение	100 – 240 V
Честота на входяния променлив ток	50 / 60 Hz
Изходно напрежение / Изходен ток / Изходна мощност	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Среден КПД в работен режим	85.5 %
КПД при малък товар (10 %)	83.4 %
Консумирана мощност на пра зен ход	0.04 W

GR (EU) 2019/1782

Στοιχεία κατά τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1782	
Το όνομα ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή, ο αριθμός του εμπορικού μητρώου του και η διεύθυνσή του	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Αναγνωριστικό του μοντέλου	00178238, 00183217, 00183382
Τάση εισόδου	100 – 240 V
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50 / 60 Hz
Τάση εξόδου / Ένταση ρεύματος εξόδου / Ισχύς εξόδου	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Μέση ενεργή απόδοση	85.5 %
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %)	83.4 %
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση άνευ φορτίου	0.04 W

TR (EU) 2019/1782

(EU) 2019/1782 Yönetmeliği Gereğince Bilgilendirme	
Ticari Marka, Kayıt Numarası, Adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model Tanıtımı	00178238, 00183217, 00183382
Giriş Gerilimi	100 – 240 V
Giriş Alternatif Akım Frekansı	50 / 60 Hz
Çıkış Gerilimi / Çıkış Akımı / Çıkış Gücü	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Ortalama Çalışma Verimliliği	85.5 %
Düşük Yükte (%10) Verimlilik	83.4 %
Sıfır Yükte Güç Tüketimi	0.04 W

FIN (EU) 2019/1782

Asetuksen (EU) 2019/1782 mukaiset tiedot	
Valmistajan nimi tai tavara merkki, kaupparekisterinumero ja osoite	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Mallitunniste	00178238, 00183217, 00183382
Ottojännite	100 – 240 V
Tuloverkkoataajuus	50 / 60 Hz
Antojännite / Antovirta / Antoteho	3.6 – 6.5 V DC / 3.0 A / 19.5 W 6.5 – 9.0 V DC / 2.0 A / 18.0 W 9.0 – 12.0 V DC / 1.5 A / 18.0 W
Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde	85.5 %
Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %)	83.4 %
Kuormittamattoman tilan tehonkulutus	0.04 W